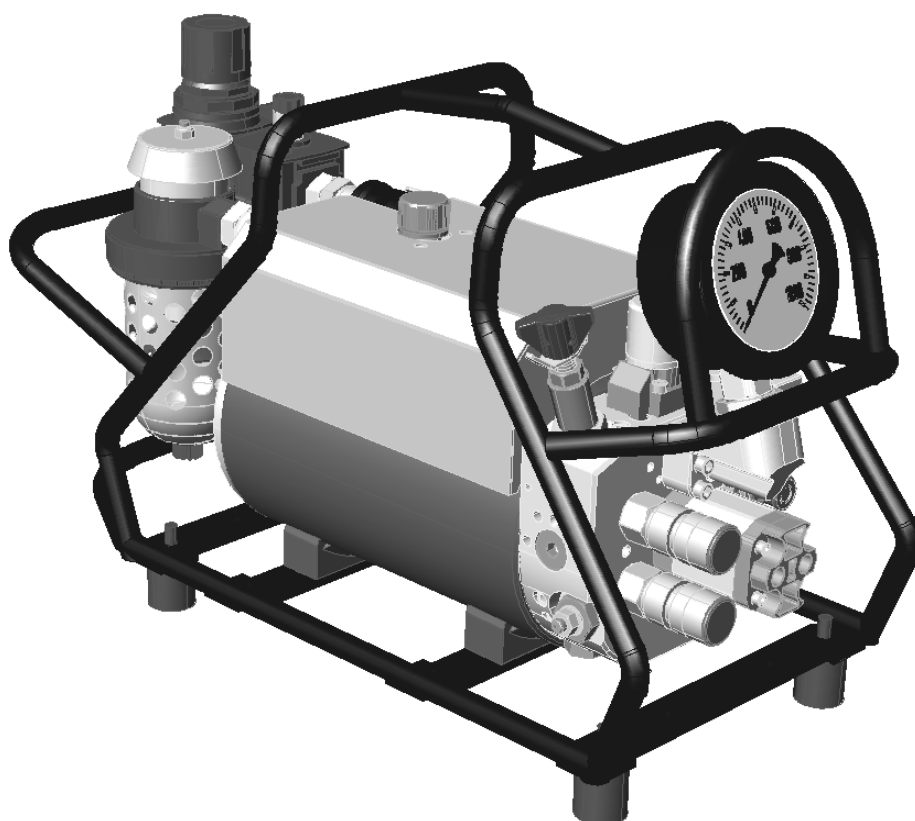




Instrukcja obsługi



Agregat hydrauliczny X2P-Z ATEX Wykonanie EX





SPIS TREŚCI

1. Wskazówki	3
1.1. Oznaczenie CE	3
1.2. Wskazówki ogólne	3
1.3. Ogólne instrukcje bezpieczeństwa	3
1.4. Symbole i ostrzeżenia	3
2. Informacje o produkcie	4
2.1. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	4
2.2. Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem	4
2.3. Współobowiązujące instrukcje obsługi	4
3. Zakres dostawy / osprzęt	4
4. Dane techniczne	
5. Opis działania	5
5.1. Uruchomienie	5
5.1.1. Kontrola poziomu oleju	5
5.1.2. Napełnianie olejem	5
5.2. Utworzenie przyłącza powietrza sprężonego agregatu	5
5.3. Ustawienie ciśnienia użytkowego	6
5.3.1. Włączenie agregatu	6
5.4. Jednostka konserwacyjna powietrza sprężonego	7
5.4.1. Reduktor ciśnienia	7
5.4.2. Smarownica mgłą olejową	7
5.4.3. Tłumik filtra	7
6. Połączenia śrubami	8
6.1. Ustawienia początkowe	8
6.2. Śruby	8
7. Schemat połączeń	9

WAŻNE INFORMACJE

1. WSKAZÓWKI

1.1. OZNACZENIE CE

Na produktach umieszczone jest oznaczenie CE. Deklaracja zgodności gwarantuje, że produkty spełniają wymagania dyrektyw bezpieczeństwa Unii Europejskiej.

1.2. WSKAZÓWKI OGÓLNE

Przed użyciem urządzenia do połączenia śrubowego...

... przestrzegać bezwzględnie instrukcji zamieszczonych w niniejszej instrukcji obsługi. Ustawodawca wymaga przekazania użytkownikowi ważnych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa informujących jak uniknąć szkód przy urządzeniu. Wszyscy użytkownicy urządzenia muszą dokładnie przeczytać instrukcję obsługi, aby zapoznać się z użytkowaniem. W ten sposób można się zabezpieczyć i uzyskać ważne informacje na temat podłączenia, użytkowania i bezpieczeństwa wkrętarci.

Jeśli użytkownik nie przestrzega tych instrukcji, przedsiębiorstwo Maschinenfabrik Wagner nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z zaniedbania lub celowego lekceważenia zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji.

- Instrukcja obsługi jest częścią składową urządzenia. Należy ją zawsze przechowywać w pobliżu urządzenia. Dokładne przestrzeganie instrukcji obsługi stanowi wymóg dla użytkownika zgodnego z przeznaczeniem i prawidłowej obsługi.
- Bezpieczeństwo operatora i bezawaryjną pracę urządzenia można zagwarantować tylko wtedy gdy używa się oryginalnych części PLARAD.
- Jeśli używa się innych części, przedsiębiorstwo Maschinenfabrik Wagner nie udziela żadnej gwarancji na bezpieczną pracę i bezpieczne funkcjonowanie agregatu. Wykluczone są wszystkie roszczenia za szkody powstałe z tego powodu.
- Przedsiębiorstwo Maschinenfabrik Wagner ponosi odpowiedzialność za bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność urządzenia tylko wtedy, gdy montaż, ponowne ustawienie, zmiany, rozszerzenia i naprawy wykonywane są przez przedsiębiorstwo Maschinenfabrik Wagner lub przez zakłady upoważnione przez Maschinenfabrik Wagner oraz wtedy, gdy urządzenie używane jest zgodnie z instrukcją obsługi.

1.3. OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Podczas pracy urządzenia przestrzegać praw i przepisów obowiązujących w miejscu pracy. W interesie bezpiecznego przebiegu pracy użytkownik i operator odpowiedzialni są za przestrzeganie przepisów.
- Przed każdym użyciem agregatu operator musi przekonać się o bezpiecznym i prawidłowym stanie urządzenia
- Operator musi zapoznać się z obsługą urządzenia
- Przed oddaniem do użytku sprawdzić urządzenie i przewody, czy nie ma uszkodzeń. Uszkodzone przewody i złącza wtykowe muszą być natychmiast wymienione.
- Podczas wszystkich napraw i konserwacji agregat musi być odłączony od zasilania powietrzem sprężonym.
- Jeśli podłoże, na którym ustawiony jest agregat nie odprowadza ładunków elektrycznych, agregat należy uziemić za pomocą kabla uziemiającego.

1.4. SYMBOLE I OSTRZEŻENIA



- Oznaczenie CE



- Należy przestrzegać instrukcji montażu i użytkowania!



- Uwaga - specjalna wskazówka



- Specjalne wskazówki dla ochrony przeciwwybuchowej



2. Informacje o produkcie

2.1. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Agregat hydrauliczny przeznaczony jest do napędu wkrętarek hydraulicznych Plarad do dokręcania połączeń śrubowych.



II 2 G c T4

2.2. Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem

Agregat hydrauliczny przeznaczony jest do pracy wewnątrz i na zewnątrz w temperaturach otoczenia od -10 do +50°C. Jeśli temperatury różnią się od podanych, skontaktować się z producentem.

Agregaty odpowiednie są do pracy przy zasilaniu powietrzem sprężonym, o ile spełnione są warunki opisane w rozdziale 4. „Dane techniczne”.

Użytkowanie inne lub wykraczające poza podane uważa się za niezgodne z przeznaczeniem. Za powstałe stąd szkody producent nie ponosi odpowiedzialności. Ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik / operator.

2.3. Współobowiązujące instrukcje obsługi

- Shell Tellus DO 32

- Wilkerson Instrukcje instalacji & serwisowania

83-538-000 Standard Regulator (Regulator standardowy)

- Wilkerson Instrukcje instalacji & serwisowania

83-531-000 Standard Filter (Filtr standardowy)

- Wilkerson Instrukcje instalacji & serwisowania

83-546-000 Lubricator (Smarownica)

- Wilkerson Instrukcje instalacji & serwisowania

83-557-000 Muffler Reclassifier (Tłumik dysza zagęszczająca)

3. Zakres dostawy / osprzęt

Agregat hydrauliczny napełniony olejem i gotowy do pracy

Wyszczególnione poniżej części wchodzą w zakres dostawy. Prosimy zamówić w razie potrzeby!

Wkład filtra 10µm K20-058-4-27901

Olej hydrauliczny 1l K20-001-4-46701

Olej hydrauliczny 5l K20-001-4-46701

Przy zamówieniu prosimy o podanie ilości oleju!!!

4. DANE TECHNICZNE

Maksymalne ciśnienie robocze 800bar
Natężenie przepływu 1,2l/min 10bar
1,0l/min 800bar

Ciśnienie powietrza 4 - 7bar

Ilość powietrza 40 - 65 l/s

Prędkość obrotowa silnika pneumatycznego: 3000 obr./min przy 4bar/ 40l/s

Masa 22kg

Olej hydrauliczny: Shell Tellus DO 32
Jeśli używa się innego oleju hydraulicznego, jego specyfikacje muszą odpowiadać instrukcji dot. oleju hydraulicznego Shell Tellus DO32, która dołączona jest do niniejszej instrukcji obsługi.

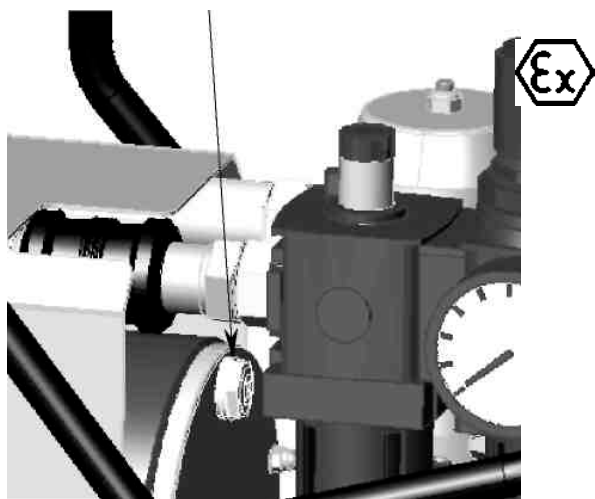
5. Opis działania

Agregat hydrauliczny wytwarza ciśnienie hydrauliczne, które nastawia się zaworem ograniczającym ciśnienie i odczytuje na manometrze. Ciśnienie doprowadzane jest węzami HD (zasilania i powrotu) do urządzenia wkręcającego i przekształcane na moment obrotowy poprzez dźwignię i system zapadkowy.

5.1 Uruchomienie

5.1.1. Sprawdzić poziom oleju

Przed każdym uruchomieniem należy sprawdzić poziom oleju. Kontrolę poziomu oleju wzgl. napełnienie olejem hydraulicznym należy przeprowadzać poza obszarem zagrożonym wybuchem. Wziernik poziomu oleju musi być napełniony olejem do połowy.



Wziernik poziomu oleju



Uwaga Podczas sprawdzania poziomu oleju należy zwrócić uwagę na poziome położenie agregatu.

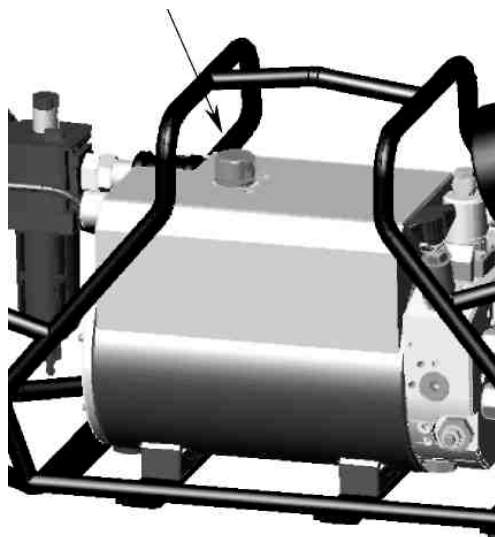


Kontrola poziomu oleju jest częścią zabezpieczenia przeciwybuchowego. Ochrona przeciwybuchowa jest zagwarantowana tylko przy zachowaniu wymaganego poziomu oleju.

Maksymalne dopuszczalne nachylenie agregatu podczas pracy wynosi dla obu osi stojących $\pm 15^\circ$.

5.1.2. Napełnianie olejem

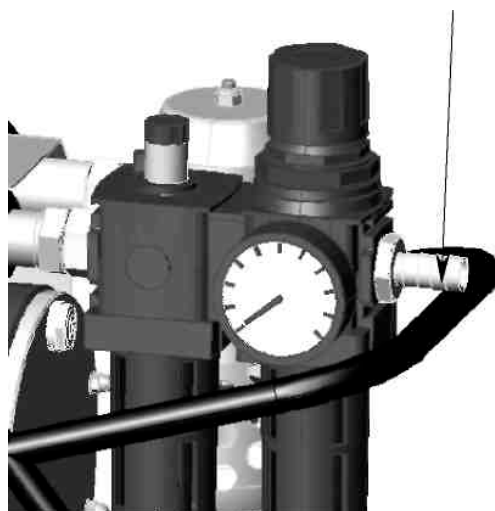
Odkręcić króciec wlewu oleju – wlać olej aż do wskaźnika poziomu oleju. Mocno dokręcić króciec wlewu oleju.



Króciec wlewu oleju

5.2. Utworzenie przyłącza powietrza sprężonego agregatu

Należy odpowiednio zabezpieczyć wąż przy przyłączy powietrza (np. za pomocą opaski zaciskowej). Należy zagwarantować, że podczas pracy wąż zasilania powietrzem sprężonym nie będzie mógł się poluzować.



Przyłącze sprężonego powietrza



Uwaga Należy przestrzegać informacji dot. zasilania podanych na tabliczce znamionowej.

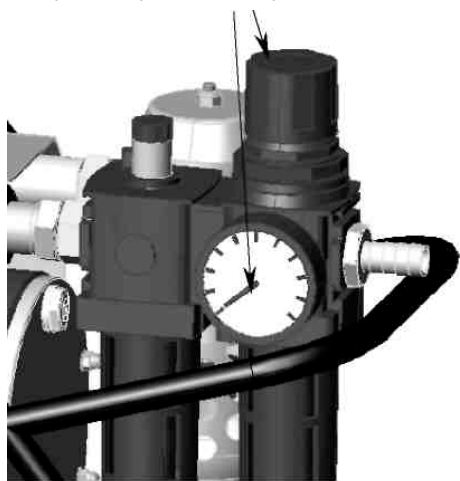


Agregat można napędzać wyłącznie powietrzem sprężonym. Należy zapewnić, że dostarczane do agregatu powietrze sprężone nie zostanie zassane z obszaru zagrożonego wybuchem.

Zasysanie powietrza dla generatora ciśnienia nie może odbywać się z obszaru zagrożonego wybuchem. W tym celu należy przestrzegać właściwej instrukcji obsługi smarownicy (Lubricator) załączonej do niniejszej instrukcji obsługi.

5.3. Ustawienie ciśnienia użytkowego

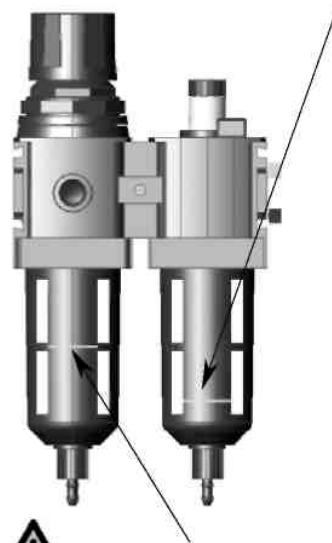
Ciśnienie pneumatyczne ustawiane jest na maks. 6 bar na reduktorze ciśnienia jednostki konserwacyjnej agregatu. Ciśnienie hydrauliczne (ciśnienie podczas pracy silnika) nie może być niższe niż 4 bar.



Druckminderer



Uwaga: należy uważać na poziom oleju w smarownicy mgłą olejową. Jeśli osiągnięty zostanie poziom „Min Level”, należy uzupełnić olej.



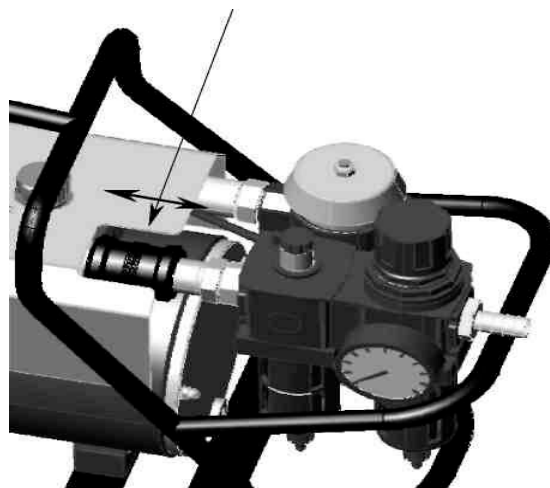
Uwaga: należy uważać na poziom wody w wodooddzielaczu. Jeśli osiągnięty zostanie poziom „Max. Level”, należy spuścić wodę. W tym celu należy przestrzegać odpowiedniej instrukcji załączonej do niniejszej instrukcji obsługi.



Uzupełnianie oleju w smarownicy mgłą olejową oraz spuszczenie wody z wodooddzielacza można przeprowadzać wyłącznie poza obszarem zagrożonym wybuchem. W tym celu należy przestrzegać odpowiedniej instrukcji załączonej do niniejszej instrukcji obsługi.

5.3.1. Włączenie agregatu

Przy zaworze suwakowym tworzone jest zasilanie w powietrze sprężone silnika pneumatycznego.



5.4. Jednostka konserwacyjna powietrza sprężonego

Smarownica mgłą olejową Reduktor ciśnienia



5.4.1 Reduktor ciśnienia

Uszczelki o-ring na stożku uszczelniającym należy od czasu do czasu lekko nasmarować. W tym celu należy wyłączyć powietrze sprężone i pozbawić urządzenie ciśnienia. Odkręcić zamknięcie nakładane (nakrętka radełkowa) i wyjąć stożek uszczelniający. Nasmarować lekko uszczelkę o-ring.

Przed uruchomieniem przewodu sprężonego powietrza odciążyć reduktor ciśnienia poprzez wykręcenie śruby regulującej i następnie wkręcić śrubę regulującą, aż manometr na reduktorze ciśnienia wskaże wymagane ciśnienie robocze.

Do spuszczenia wody w wodooddzielaczu należy otworzyć nakrętkę radełkową przy wodooddzielaczu na ok. 1/2 obrotu. Po spuszczeniu wody nakrętkę radełkową należy ponownie zamknąć.



Prace konserwacyjne przy reduktorze ciśnienia można wykonywać wyłącznie poza obszarami zagrożonymi wybuchem.

5.4.2. Smarownica mgłą olejową

Ilość oleju podczas pracy ustawić śrubą dozowania według potrzeb. Liczba kropli widoczna jest we wzorniku. W celu napełnienia olejem należy usunąć śrubę zamykającą, napełnić pojemnik do oznaczenia pełnego poziomu napełnienia i następnie zamknąć. Uzupelnianie oleju jest możliwe podczas pracy, dopływu powietrza nie trzeba przy tym wyłączać.



Uzupelnianie oleju w smarownicy mgłą olejową można przeprowadzać wyłącznie poza obszarem zagrożonym wybuchem.

Ilość 1 mm³ oleju na 1 m³ sprężonego powietrza wystarcza, aby utrzymać zużycie na niskim poziomie i osiągnąć właściwą prędkość obrotową i optymalny moment obrotowy silnika pneumatycznego.

Smarownica nastawiana jest na ok. jedną kroplę/minutę.

Zalecane gatunki oleju:

VIA	Avilup RSL 46
BP	Energol HPL 46
ESSO	Nuto H
TEXACO	Rando Oil HD C 38
WILKERSON	Airline Oil F442001

5.5. Tłumik filtra



Korek spustowy

Należy regularnie spuszczać wodę kondensacyjną i w razie zabrudzenia wyczyścić filtr spiekany. W tym celu należy poluzować połączenie śrubami, zdjąć pojemnik, poluzować nakrętkę mocującą z filtra spiekanego i wyjąć filtr spiekany. Ułożyć filtr spiekany w rozpuszczalniku, zanurzyć i wysuszyć, następnie ponownie zamontować. Należy przy tym zwrócić uwagę na to, czy uszczelka nie jest uszkodzona.



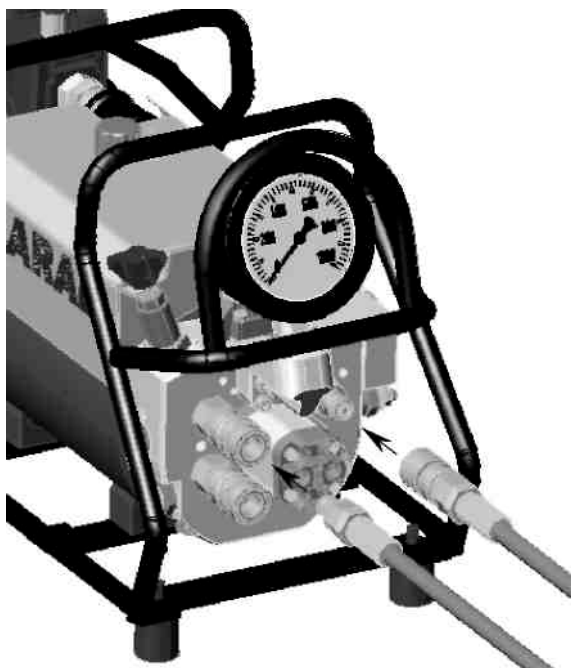
Trichloroeten (także Tri)

Ze względu na właściwości toksyczne i rakotwórcze oraz szkodliwe oddziaływanie na powłokę ozonową, freony, do których należy trichloroeten, nie mogą być już stosowane. (Rozporządzenie o zakazie stosowania freonów i halonów) Stosowanie jako środków odtłuszczających, czyszczących, rozpuszczających i jako rozcieńczalnika jest ze względu na ich toksyczność oraz niekorzystne oddziaływanie na otoczenie dozwolone jeszcze wyłącznie w celach badawczych.

6. Połączenia śrubami

6.1. Ustawienia początkowe

- Utworzenie przyłącza powietrza sprężonego agregatu
- Ustawienie reduktora ciśnienia
- Węże HD doczepić do wkrętarki i agregatu hydraulicznego.



Podłączyć węz hydrauliczny.

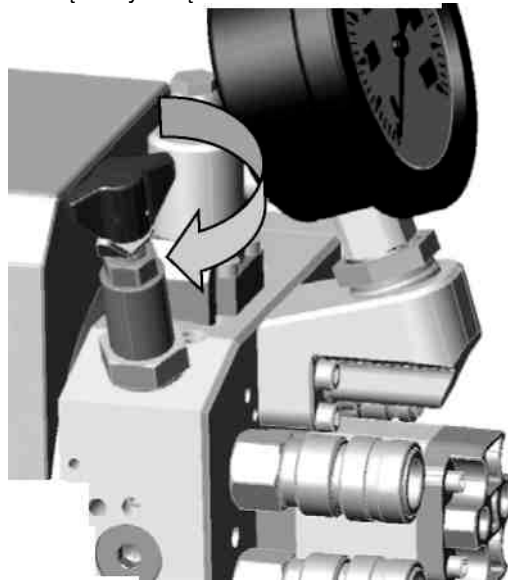
- Zwrócić uwagę na właściwe sprężgnięcie złączy.
- Zabezpieczyć złącza do węży, aby uniknąć przypadkowego rozprężnienia. Dokręcić pierścieni zabezpieczający złącze.



- Należy zwrócić uwagę na to, aby węże miały wystarczająco dużo miejsca.
- Włączyć agregat przy zaworze suwakowym.

Nacisnąć przycisk na sterowaniu zdalnym i przytrzymać, aż ustawianie ciśnienia zakończy się.

Poprzez obracanie zaworu ustawiania ciśnienia na agregacie nastawić ciśnienie dla wymaganego momentu obrotowego i odczytać na manometrze. Jeśli na manometrze nie ma skali momentu obrotowego, to ciśnienia dla potrzebnego momentu obrotowego ustawia się zgodnie z tabelą mocy wkrętarki.



Zawór ustawienia ciśnienia



Uwaga Proszę sprawdzić, czy dla wkrętarki istnieje obowiązująca tabela mocy. Numer seryjny właściwej tabeli mocy podany jest na urządzeniu oraz w karcie technicznej urządzenia „Tabela mocy”. W razie wątpliwości należy skonsultować się z naszym działem technicznym.



Uwaga podczas ustawiania ciśnienia należy koniecznie uważać na to, aby nie przekroczyć maksymalnego dopuszczalnego momentu obrotowego wkrętarki i elementów wyposażenia dodatkowego. Maksymalny dopuszczalny moment obrotowy podany jest na wkrętarkach i częściach wyposażenia dodatkowego.

Urządzenie do połączeń śrubowych przygotowane jest teraz do procesu łączenia śrubami.

6.2. Śruby

Przycisk obsługi zdalnej jest wciśnięty: ⇒ Wkrętarka przesuwana się do przodu

Przycisk obsługi zdalnej nie jest wciśnięty: ⇒ Wkrętarka przesuwana się do tyłu

- Nacisnąć przycisk „ręcznie” i przytrzymać wciśnięty, aż wkrętarka przestanie się obracać.
- Opisaną operację powtarzać, aż wkrętarka nie będzie obracać się po ponownym naciśnięciu przycisku i ustawione ciśnienie zostanie osiągnięte.

7. Schemat połączeń

